

Stereo System with CD/MP3 Player and Radio

Musikanläggning med CD/MP-3-spelare och radio

Musikkanlegg med cd-/mp3-spiller og radio

Ministereot, joissa cd-/mp3-soitin ja radio



Art.no.

38-3378

Model

KS3398A

Ver. 200907

clas ohlson

Stereo System with CD/MP3 Player and Radio

Art.no. 38-3378 Model KS3398A

Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

1. Safety

- The product should only be repaired by qualified service technicians.
- The product should not be taken apart or modified.
- Do not place the product where there is a risk of it falling into water or other types of liquid. Do not place any objects which contain liquid on the product such as vases, drinks, etc.
- Do not cover the product. Adequate ventilation with a distance of at least 15 cm between ventilation holes and the surrounding area is necessary to prevent the device from becoming too warm.
- Do not place the device in damp, dusty environments or where there are heavy vibrations.
- The standby switch on the front of the device does not disconnect the device from the mains. To completely disconnect the device from the mains the plug has to be removed from the socket.
- Use only the included or recommended mains adaptor.
- Remove the batteries if the product is not to be used for a long time. The batteries can begin to leak and damage the device or cause personal injury.
- Prolonged exposure to high volume can damage your hearing.

Pay attention to these safety symbols



Caution: Do not open the casing! Certain unprotected components within the product's casing carry dangerous currents. Contact with these can lead to fire or give electric shocks.



CLASS 1 LASER PRODUCT

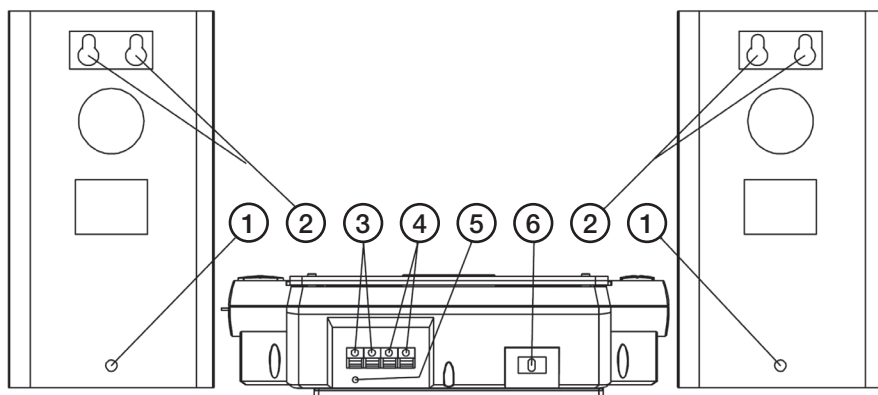
Caution: Do not open the casing! Invisible laser beams can cause eye damage. Do not look directly into the laser beam or look directly at it using an optical instrument.

2. Product description

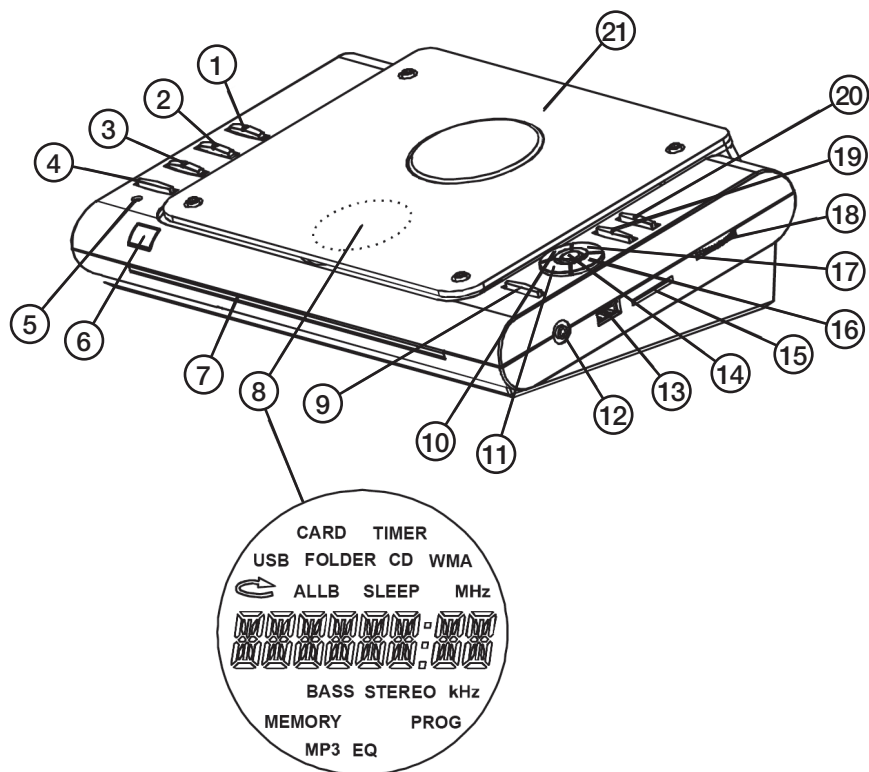
- USB and SD memory card slots
- Reads MP3 files' ID3 tags
- Extra bass amplification switch
- Stereo headphones outlet
- Remote control included
- Can even be wall mounted

3. Buttons and functions

3.1 Stereo system

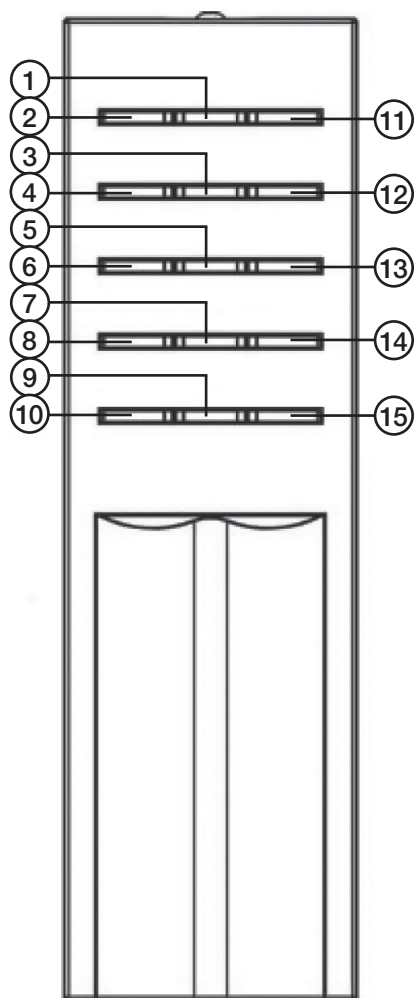


1. Speaker cable
2. Wall bracket
3. Right speaker connection (+R-)
4. Left speaker connection (+L-)
5. FM aerial wire
6. Power lead connection



1. **BAND/FOLDER UP** – Frequency band selector/change folders/browse folders upwards
2. **ST/MO/FOLDER DN** – Stereo/Mono/change folders/browse folders downwards
3. **FUNCTION** – Function selector (CD/USB/SD/MMC)
4. **ON/STANDBY** – Power button
5. **LED power indicator**
6. **Remote control IR receiver**
7. **Backlight**
8. **Display**
9. **OPEN** – Opens the CD door
10. **◀◀** – Previous
11. **PROGRAM** – Programmes playlists
12. **PHONE** – Headphones outlet
13. **USB connection**
14. **MENU** – Settings for time, timer, bass, ID3 tags, browses in folders
15. **SD/MMC CARD** – Memory card slot
16. **▶▶I** – Next
17. **■** – Stop
18. **TUNING** – Sets the station
19. **▶/II –/ENTER** – Play/Pause/Confirms selection
20. **VOLUME +/-** – Increases/Decreases volume
21. **CD compartment**

3.2 Remote control



1. **SLEEP** – Sets the time for automatic shut-off
2. **POWER** – On/Off button
3. **PLAY/PAUSE**
4. **FUNCTION** – Function selector (CD/USB/SD/MMC/Radio)
5. **DN/REW** – Browse downwards in folders/previous track/ rewinds backwards in a track
6. **REPEAT** – Repeats track/section A to B/all tracks/entire folder
7. **ST/MO/FOLDER DN** – Stereo/Mono/ change folders/browse folders downwards
8. **PROGRAM** – Programmes playlists
9. **VOL** – Decreases volume
10. **MUTE** – Turns off volume
11. **TIMER** – Activates power on/off times
12. **STOP**
13. **UP/FF** – Browse upwards in folders/ next track/ fast-forwards within a track
14. **BAND/FOLDER UP** – Frequency band selector/change folders/browse folders upwards
15. **VOL +** Increases volume

4. Mounting

The stereo system can be mounted onto its included stand or wall mounted.

4.1 Stand mounting

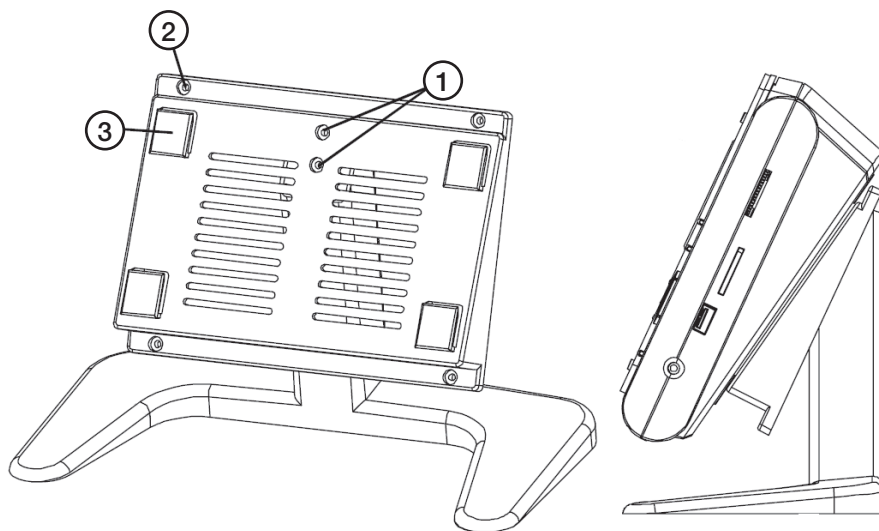
1. Secure the stand using the 2 included screws (1).
2. Slide the 4 mounting bracket hooks (3) into the notches on the stereo system.

4.2 Wall mounting

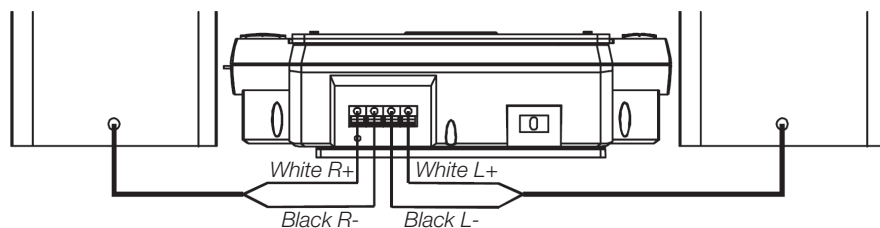
1. Mount the bracket onto the wall using 4 screws (2) (not included).
2. Slide the 4 mounting bracket hooks (3) into the notches on the stereo system.

N.B.

- Make sure that the wall and mounting fixings are enough to support the stereo's weight.
- Incorrect mounting can cause damage to product, property or person.



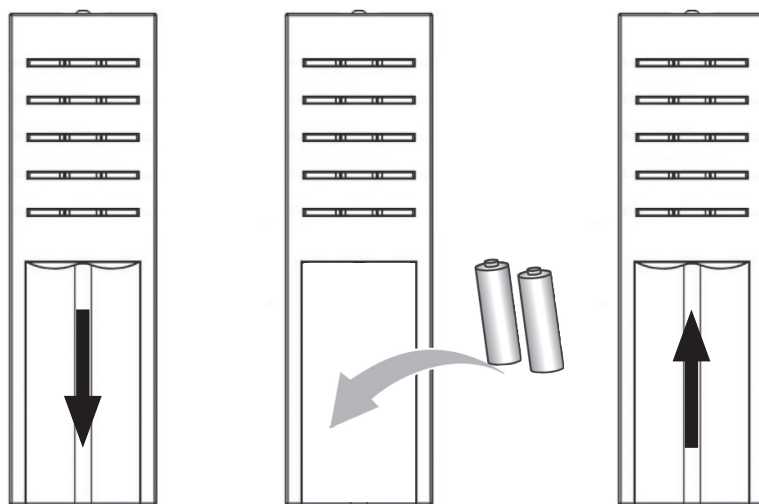
Never turn on the stereo until all connections are made.
Connect the speakers according the figure below.



4.3 Mains connection

Connect the mains lead to the stereo power socket (6). Connect the mains lead to a wall socket.

4.4 Inserting batteries into the remote control



1. Remove the battery cover by pushing in the catch and pulling it backwards.
2. Insert 2x AA/LR06 batteries. Refer to the markings in the battery compartment.
3. Replace the battery cover.

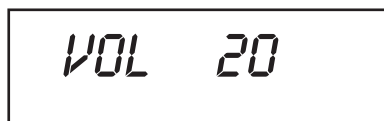
5. Operation

5.1 Turning the device on and off

Press **⏻ ON/STANDBY** on the stereo or remote control in order to turn it on/off. The display will light once the stereo is turned on.

5.2 Adjusting the volume

Press **VOLUME UP/+** or **VOLUME DOWN/-** in order to adjust the volume. The display shows the current volume setting.



5.3 EQ – Electronic equalizer (changes settings)

Press **MENU** (14) the required number of times to reach EQ mode. Press **▶/II –/ENTER** (19) the required number of times to select the following settings: FLAT, CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ. The display will show the current equalizer setting:



5.4 BASS (Bass Boost) – Amplified bass reproduction

Press **MENU** (14) the required number of times to reach BASS mode in order to activate/deactivate bass amplification. Press **▶/II –/ENTER** (19) to turn on/off. The display will show the chosen setting.

5.5 ID3 – MP3 file text display

Press **MENU** (14) the required number of times to reach ID3 mode in order to activate/deactivate ID3 display mode. Press **▶/II –/ENTER** (19) repeatedly to turn on/off. The display will show the chosen setting.

5.6 Function selector (CD/USB/SD/MMC/Radio)

Press **FUNCTION** (3) to change modes.

5.7 MUTE – Turns off volume

Press **MUTE** (10) on the remote to turn off the volume. Press again or use the volume buttons to turn on the volume again.

5.8 SLEEP function

Turns off the stereo after a set time (max. 90 min).

1. Press **SLEEP** (1) on the remote to select a time setting (10-minute intervals).
2. The stereo will turn off automatically after the set time.
3. In order to turn off this function press **SLEEP** (1) until “SLEEP” no longer shows in the display.

6. Setting the time

1. Press **MENU** (14) and select CLOCK.
2. Press **►/II –/ENTER** (19). The hour display will start to flash. Change with **I◀◀** – Previous (10) and **▶▶I** – Next (16). Confirm by pressing **►/II –/ENTER** (19). The minutes display will start to flash.
3. Change with **I◀◀** – Previous (10) and **▶▶I** – Next (16).
4. Press **MENU** (14) to confirm. The display will now show TIMER mode.

7. Timer

The timer can be used to turn on/off the stereo at set times.

1. Press **MENU** (14) and select TIMER.
2. Press **►/II –/ENTER** (19). “ON TMR” will be displayed. Press **►/II –/ENTER** (19) again to come to the settings mode. Hours will be displayed first.
3. Change the hours with **I◀◀** – Previous (10) and **▶▶I** – Next (16). Confirm by pressing **►/II –/ENTER** (19). The minutes display will start to flash.
4. Press **MENU** (14) to confirm. The display will show “EQ”.
To turn on/off the timer function, press **TIMER** (11) on the remote.

8. Radio

1. Press **FUNCTION** (3) the required number of times to select RADIO.
2. Press **BAND/FOLDER UP** (1) to select either AM or FM.
3. Turn the **TUNING** (18) knob to select a radio station.
The frequency/station will be shown on the display.

8.1 FM stereo

In FM mode press **ST/MO/FOLDER DN** to select between mono or stereo.

In FM mode the aerial can be adjusted for better reception.

In AM mode the stereo must be physically moved/turned to get the best reception.

9. Playing a CD/MP3

1. Press **FUNCTION** (3) and select CD mode.
2. Press **OPEN** (9) and insert a CD.
3. Close the door. The display will show the number of CD tracks.
For CDs with MP3 files the number of folders and tracks are shown.
Title, artist, etc. will be shown on the display if ID3 is activated.
4. Playback will start automatically.
5. Press **▶/II** to start playback.
6. Stop playback by pressing **■**.

N.B.

The CD player also stops if:

- The CD door is opened.
- Another audio source is chosen.
- The entire CD has been played.

9.1 Selecting a different track

Pressing **I◀◀ / ▶▶I** during playback allows you to choose particular tracks. If a track has been selected whilst in the stop or pause mode, playback can be restarted by pressing **▶II**.

1. Press **▶▶I** once to advance to the next track, or press repeatedly until the desired track number is shown on the display.
2. Press **I◀◀** to return to the beginning of the current track.
Press more than once to return to previous tracks.

9.2 Fast search

1. Press **I◀◀** or **▶▶I** and hold the button down.
The CD will be played at fast search speed.
 2. Releasing the button resumes normal playback.
- For MP3 files use **FOLDER UP** (1) and **FOLDER DN** (2) to browse the folders.

9.3 Repeated playback (CD/MP3)

Press **REPEAT** (6) on the remote control the required number of times to activate the desired repeat mode.

In stop mode

CD: Single repeat  → Repeat all  **ALL** → no repetition.

MP3-files: Single repeat  → Repeat all  **ALL** →
Repeat folder  **FOLDER** → no repetition.

In playback mode

CD: Single repeat  → Mark point A  → Repeat A to B (selects a section of a track)  → Repeat all  → no repetition.

MP3-files: Single repeat  → Mark point A  → Repeat A to B (selects a section of a track)  → Repeat all  → Repeat folder  → no repetition.

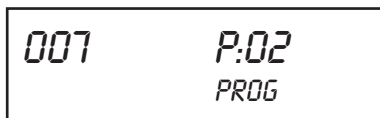
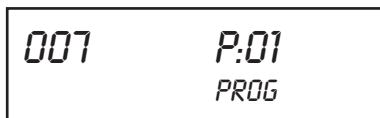
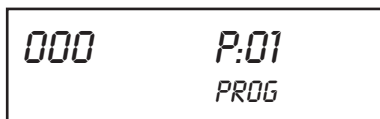
Cancelling repeated playback

Press **REPEAT** the required number of times until the REPEAT icon disappears from the display. Repeated playback is also cancelled when you open the CD door or choose another audio source.

9.4 Programmed playback (CD/MP3)

You can programme up to 20 tracks in any order. Programming can only be done once playback has stopped.

1. In stop mode, press **PROGRAM** once.
The track number "000" will flash and the programme number "P 01" will be shown.
2. Select the album/folder with **FOLDER UP** and **FOLDER DN** (only during MP3 playback).
3. Select the track number with **I◀◀** and **▶▶I**. For example track "07".
4. When the track you want to store is shown, press **PROGRAM** to store the track in memory slot "01". The programme number advances to "PR 02".
5. If several tracks are to be programmed, repeat steps 1 to 4 to programme in tracks for memory slots P02 – P20.
6. When programming has been completed, press **▶II** to start playback.



Deleting programmed tracks

You can delete the memory contents by:

- Choosing another audio source.
- Opening the CD door.

10. USB or SD Card playback

Insert a USB stick in the **USB** port (13) a SD card in the **SD** slot (15). Select the desired device USB or SD/MMC by using **FUNCTION**.

The procedure for USB or SD card playback functions exactly the same as for CD. See the *CD/MP3 playback* section.

11. Using headphones

Connect a pair of headphones with a 3.5 mm stereo plug to the stereo's headphone socket (12). The stereo's speakers automatically disconnect when the headphones are connected.

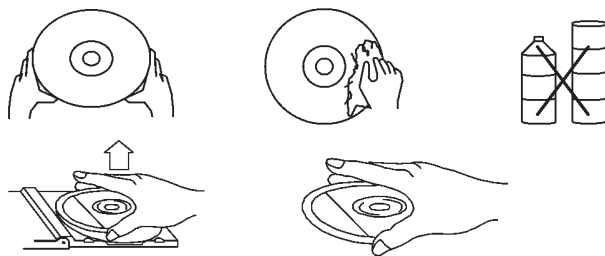
N.B. Prolonged exposure to high volume can damage your hearing.

12. Care and maintenance

12.1 General Care

Use a soft, dry cloth to clean the player. Do not use cleaning liquids that contain alcohol, ammonia, petrol or abrasives as these can damage the casing.

12.2 Proper handling of the CD player and CDs



- The CD player's lens must not be touched!
- Always close the CD door to keep the CD compartment dust-free. Use a soft, dry cloth to remove dust from the CD compartment when needed.
- If the CD needs to be cleaned it can be cleaned with a soft, lint-free cloth, wiping in a straight line from the middle outwards towards the edge. Do not use cleaning liquid as it can damage the CD.
- Never attach stickers to the CD.
- Never store the player near heat sources or expose it to direct heat.
- Lift the CD from its case by pressing the centre holding ring and lifting it up by its edges.

13. Troubleshooting

The stereo doesn't turn on

- Make sure that all connections and the power point used are functioning.
- Sudden changes in the surrounding temperature can cause condensation on the lens and prevent its functioning. In such cases it is impossible to play a CD.
- Do not try to dry off the lens. Instead, let the device stand in a warm room until the moisture has evaporated naturally.

The stereo does not react to commands from the remote control

- Make sure that there are no obstructions in the signal path between the remote and the stereo.
- Remove the plug from the power point and reconnect it after a short period.
- Check the batteries in the remote.

No sound

- The volume has been turned down too low. Try raising the volume.
- The headphones are connected. Disconnect them.

There is interference on the radio station I am listening to

FM: The aerial is not fully extended. Fully extend the aerial and adjust its position.

The CD does not play

- The CD is upside down. Insert the disc with the text/label facing up.
- The CD is scratched or dirty. Clean or replace the CD

14. Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure of how to dispose of this product, please contact your municipality.

15. Specifications

Input voltage	230 V AC, 50 Hz
Power consumption	15 W (during use)

Radio

Frequency range:	87.4 – 108.6 MHz (FM)
	522 – 1,630 kHz (AM)

CD player

Compatible discs	CD Audio
	CD-R
	CD-RW

Memory cards

Compatible memory cards	Secure Digital (SD)
	MiniSD (only with an adaptor, which is not included)
	MicroSD (only with an adaptor, which is not included)
	Multimedia Card (MMC)
	USB memory

Speakers

Speaker power output	2 x 2 W
Impedance	4 ohms

Measurements

Size H x B x D	200 x 290 x 80 mm
Stereo weight	1.5 kg
Speaker weight	0.7 kg/each
Speaker size H x B x D	205 x 110 x 160 mm

Musikanläggning med CD/MP3-spelare och radio

Art.nr 38-3378 Modell KS3398A

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

1. Säkerhet

- Produkten får endast repareras av kvalificerad servicepersonal.
- Produkten får inte demonteras eller ändras.
- Placera inte produkten så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska. Ställ inte heller några föremål som innehåller vätska på produkten, t.ex. en blomvas eller dryck.
- Täck inte över anläggningen. Tillräcklig ventilation, med ett minsta avstånd på ca 15 cm mellan ventilationshålen och omgivande ytor, är nödvändig för att förhindra att anläggningen blir för varm.
- Placera inte apparaten i en fuktig, dammig miljö eller där det förekommer starka vibrationer.
- Standbyomkopplaren på apparatens framsida skiljer inte apparaten från elnätet. För att fullständigt skilja apparaten från elnätet måste apparatens stickpropp tas ur vägguttaget.
- Använd endast medföljande eller rekommenderad nätadapter.
- Ta alltid ur batterierna om klockan inte ska användas under längre perioder. Batterierna kan börja läcka och orsaka skada på apparat, person eller egendom.
- Långvarig exponering av hög ljudvolym från hörlurar kan orsaka skador på din hörsel.

Lägg märke till dessa säkerhetssymboler



Varning! Öppna inte höljet! Farlig spänning finns oskyddat på komponenter inuti produktens hölje, kontakt med dessa kan leda till brand eller ge elektriska stötar.



KLASS 1 LASERAPPARAT

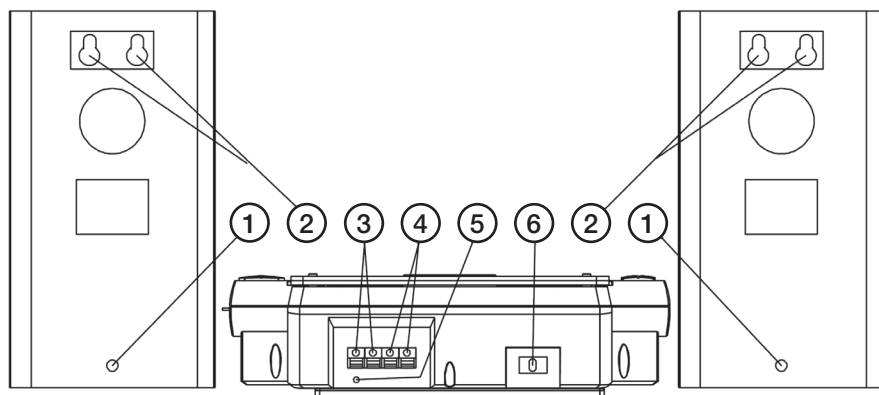
Varning! Öppna inte höljet! Osynlig laserstrålning som kan orsaka ögonskador. Rikta inte blicken in mot strålen och titta inte direkt på den genom optiska instrument.

2. Produktbeskrivning

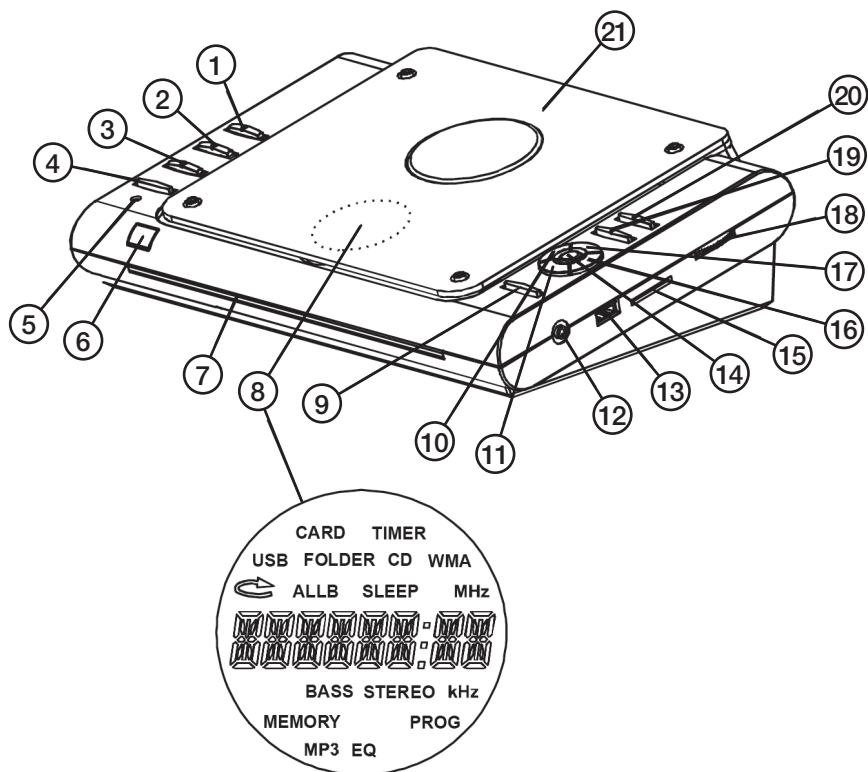
- Anslutning för USB-minne och SD-kort
- Läser MP3-filernas ID3-information
- Omkopplare för extra basförstärkning
- Uttag för stereohörlurar
- Fjärrkontroll medföljer
- Kan även väggmonteras

3. Knappar och funktioner

3.1 Musikanläggning

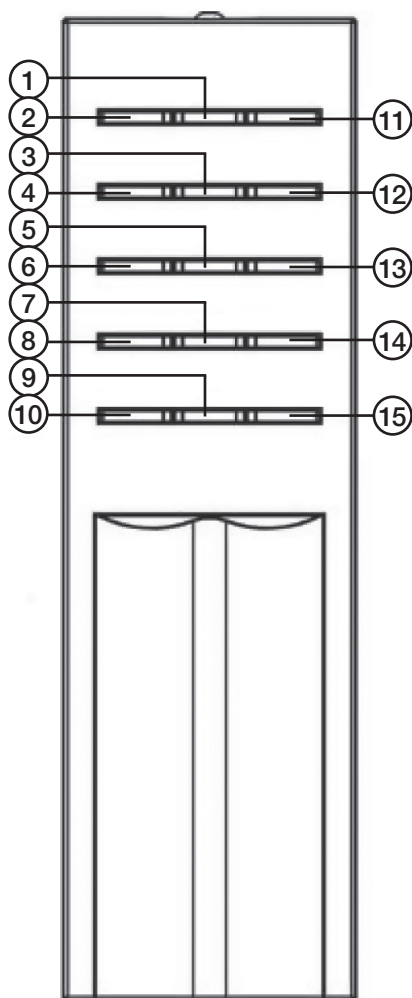


1. Högtalarkabel
2. Fästen för väggmontering
3. Anslutning för höger högtalare (+R-)
4. Anslutning för vänster högtalare (-L+)
5. Trådontenn för FM-mottagning
6. Anslutning för nätsladd



1. **BAND/FOLDER UP** – Väljer frekvens-band/byter mapp/katalog uppåt
2. **ST/MO/FOLDER DN** – Stereo/Mono/byter mapp/katalog nedåt
3. **FUNCTION** – Funktionsväljare (CD/USB/SD/MMC)
4. **ON/STANDBY** – Av/på-knapp
5. **Lysdiod** för indikering om musikanläggningen är av eller på
6. **IR-sensor** för fjärrkontrollens signaler
7. **Bakgrundsbelysning**
8. **Display**
9. **OPEN** – Öppnar CD-luckan
10. **I ◀ ◀** – Föregående
11. **PROGRAM** – Programmera spellista
12. **PHONE** – Uttag för hörlurar
13. **Uttag för USB**
14. **MENU** – Inställningar för klocka, timer, bas, ID3, samt kommer in i mappar
15. **SD/MMC CARD** – Anslutning för minneskort (SD/MMC)
16. **▶ ▶ I** – Nästa
17. **■** – Stopp
18. **TUNING** – Ställer in radiokanal
19. **▶ /II –/ENTER** – Play/Pause/Bekräfta val
20. **VOLUME +/-** – Höjer och sänker volymen
21. **Plats för CD-skiva**

3.2 Fjärrkontrollen



1. **SLEEP** – Ställ in tid till automatisk avstängning
2. **POWER** – Av/på-knapp
3. **PLAY/PAUSE**
4. **FUNCTION** – Funktionsväljare (CD/USB/SD/MMC/Radio)
5. **DN/REW** – Bläddra nedåt i mappar/ gå till föregående spår/ spola bakåt i ett spår
6. **REPEAT** – Repetera spår/från A till B/allt/spår/mapp
7. **ST/MO/FOLDER DN** – Stereo/mono/ mapp/katalog nedåt
8. **PROGRAM** – Programmera spellista
9. **VOL** – Sänker volymen
10. **MUTE** – Stänger av ljudet
11. **TIMER** – Aktivering på/av
12. **STOP**
13. **UP/FF** – Bläddrar uppåt i mappar/gå till nästa spår/ spola framåt i ett spår
14. **BAND/FOLDER UP** – Väljer frekvensband/byter mapp/ katalog uppåt
15. **VOL +** Höjer volymen

4. Montering

Musikanläggningen kan monteras i det medföljande stället eller på väggen.

4.1 Montera i stället

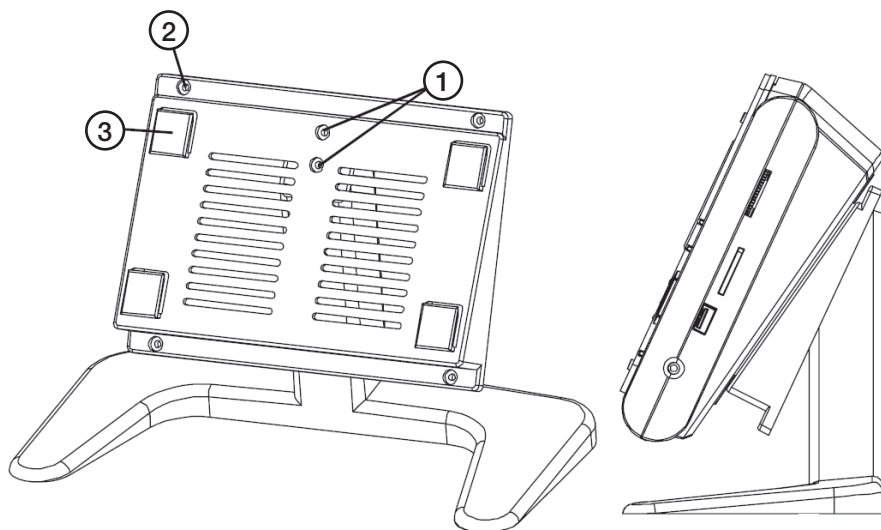
1. Skruva fast fästet på stället med de 2 medföljande skruvarna (1).
2. Passa in de 4 klykorna (3) på fästet i musikanläggningen.

4.2 Väggmontering

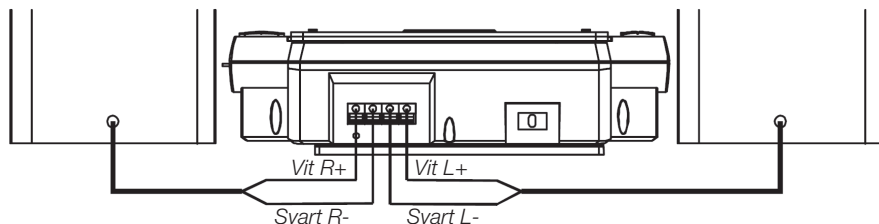
1. Skruva fast fästet på väggen med 4 skruvar (2) (medföljer ej).
2. Passa in de 4 klykorna (3) på fästet i musikanläggningen.

Obs!

- Kontrollera att vägg och monteringsmaterial håller för anläggningens vikt.
- Felaktig montering kan medföra skador på produkt, person eller egendom.



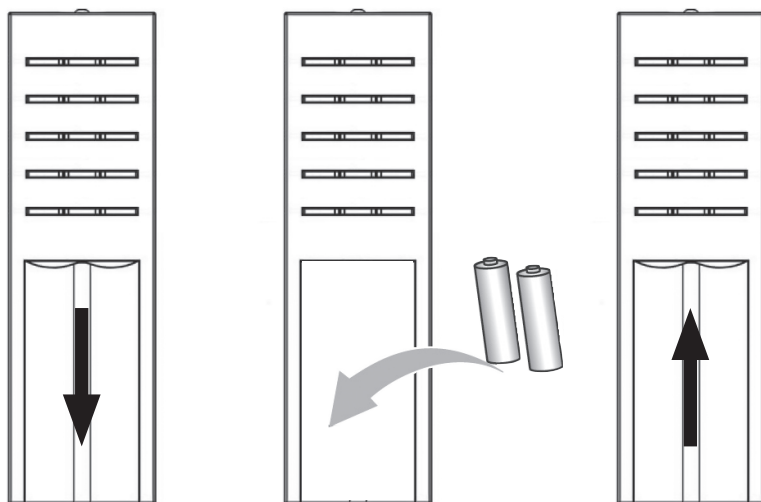
Slå aldrig på musikanläggningen innan alla anslutningar är gjorda. Anslut högtalarna enligt figuren nedan.



4.3 Nätanslutning

Anslut nätsladden till anläggningens anslutning (6). Anslut sedan stickproppen till ett vägguttag.

4.4 Sätta i batterierna i fjärrkontrollen



1. Ta bort batteriluckan genom att trycka den bakåt.
2. Sätt i 2 x AA/LR06-batterier. Observera märkningarna i batterifacket.
3. Sätt tillbaka batteriluckan.

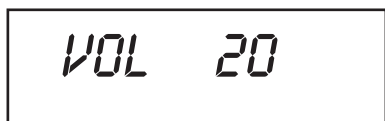
5. Användning

5.1 Slå på och stänga av anläggningen

Tryck på **ON/STANDBY** på anläggningen eller fjärrkontrollen för att slå av eller på anläggningen. Displayen tänds när anläggningen slås på.

5.2 Justera ljudvolymen

Tryck **VOLYM UPP/+** eller **VOLYM NER/-** för att höja eller sänka ljudvolymen. Displayen indikerar aktuell ljudstyrka.



5.3 EQ – Elektronisk equalizer (ändra ljudschema)

Tryck på **MENU** (14) upprepade gånger och gå till EQ-läget. Tryck sedan upprepade gånger på **►/II –/ENTER** (19) för att välja ett av följande ljudschema: FLAT, CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ. Displayen visar aktuellt ljudschema.



5.4 BASS (Bass Boost) – Förstärkt basåtergivning

Tryck på **MENU** (14) upprepade gånger och gå till BASS-läget för att aktivera eller avaktivera förstärkt basåtergivning. Tryck på **►/II –/ENTER** (19) för att slå på eller av. Displayen visar vald inställning.

5.5 ID3 – Textvisning för MP3-filer

Tryck på **MENU** (14) upprepade gånger och gå till ID3-läget för att aktivera eller avaktivera ID3-visning.

Tryck på **►/II –/ENTER** (19) upprepade gånger för att slå på eller av. Displayen visar vald inställning.

5.6 Funktionsväljare (CD/USB/SD/MMC/Radio)

Tryck på **FUNCTION**-knappen (3) för att växla läge.

5.7 MUTE – Stänger av ljudet

Tryck på **MUTE**-knappen (13) på fjärrkontrollen för att stänga av ljudet. Tryck igen eller använd volymknapparna för att slå på igen.

5.8 SLEEP-funktion

Stänger av musikanläggningen efter en bestämd tid (max. 90 min).

1. Tryck på **SLEEP**-knappen (1) på fjärrkontrollen för att välja tid (10-minuters intervaller).
2. Musikanläggningen stängs av automatiskt efter den inställda tiden.
3. För att stänga av funktionen, tryck på **SLEEP**-knappen (1) tills "SLEEP" inte längre visas i displayen.

6. Ställa in klockan

1. Tryck på **MENU**-knappen (14) och gå till CLOCK (klockläge).
2. Tryck på **►/II –/ENTER** (19), timmarna börjar blinka. Justera med **I◀◀** – Föregående (10) och **▶▶I** – Nästa (16). Bekräfta med **►/II –/ENTER** (19) och minuterna börjar blinka.
3. Justera minuterna med **I◀◀** – Föregående (10) och **▶▶I** – Nästa (16).
4. Tryck på **MENU**-knappen (14) för att bekräfta. Displayen visar då TIMER-läge.

7. Timer

Med timern kan musikanläggningen slås på eller av på förinställda tider.

1. Tryck på **MENU**-knappen (14) och gå till TIMER.
 2. Tryck på **►/II –/ENTER** (19). "ON TMR" visas. Tryck på **►/II –/ENTER** (19) igen för att komma till inställningsläge. Timmarna visas först.
 3. Justera timmarna med **I◀◀** – Föregående (10) och **▶▶I** – Nästa (16). Bekräfta med **►/II –/ENTER** (19) och minuterna börjar blinka.
 4. Tryck på **MENU**-knappen (14) för att bekräfta. Displayen visar då "EQ".
- För att slå av eller på timerfunktionen, tryck på **TIMER**-knappen (11) på fjärrkontrollen.

8. Lyssna till radion

1. Tryck en eller flera gånger på **FUNCTION** (3) för att välja RADIO.
2. Tryck på **BAND/FOLDER UP** (1) för att välja AM eller FM.
3. Vrid på **TUNING** (18) för att ställa in en radiostation. Frekvensen visas i displayen.

8.1 FM Stereo

I FM-läge tryck på **ST/MO/FOLDER DN** för att växla mellan mono eller stereo.

I FM-läge kan antennen justeras för bättre mottagning.

I AM-läge måste musikanläggningen vridas för att få bättre mottagning.

9. Spela en CD-skiva/MP3

1. Tryck på **FUNCTION** (3) och gå till CD-läge.
2. Tryck på **OPEN** (9) och lägg i en CD-skiva.
3. Stäng luckan. Displayen visar antal spår på CD-skivan. För MP3-skivor visas antal mappar och spår. Titel, artist etc. visas i displayen om ID3 är aktiverat.
4. Uppspelingen startar automatiskt.
5. Tryck på **▶/II** för att starta uppspelningen.
6. Stoppa uppspelningen genom att trycka på **■**.

Obs!

CD-spelaren stannar även om:

- Du öppnar CD-luckan.
- Du väljer en annan ljudkälla.
- Hela CD-skivan är spelad.

9.1 Välja ett annat spår

Under uppspelningen kan du använda **I◀◀** och **▶▶I** för att välja ett särskilt spår. Om du har valt ett spårnummer i stopp- eller pausläget, startar du uppspelningen genom att trycka på **▶/II**.

1. Tryck kort en gång på **▶▶I** för att komma till nästa spår, eller tryck upprepade gånger tills det önskade spårnumret visas på displayen.
2. Tryck kort en gång på **I◀◀** för att återgå till början av det spår som just spelas. Tryck fler än en gång för att komma till tidigare spår.

9.2 Finna ett avsnitt i ett spår

1. Tryck ner **I◀◀** eller **▶▶I** och håll knappen nedtryckt. CD-skivan spelas nu med hög hastighet.
 2. Släpp upp knappen och den normala avspelingen fortsätter.
- För MP3-filer använd **FOLDER UP** (1) och **FOLDER DN** (2) för att bläddra i mappar.

9.3 Repeterad uppspelning (CD/MP3)

Tryck på **REPEAT**-knappen (6) på fjärrkontrollen flera gånger för att aktivera olika repetitionslägen.

I stoppläge

CD: Repetera en gång  → Repetera alla  **ALL** → ingen repetition.

MP3-filer: Repetera en gång  → Repetera alla  **ALL** → Repetera folder  **FOLDER** → ingen repetition.

I uppspelningsläge

CD: Repetera en gång  → Memorera från A  A → Repetera från A till B (väljer ett stycke av ett spår)  AB → Repetera alla  ALL → ingen repetition.

MP3-filer: Repetera en gång  → Memorera från A  A → Repetera från A till B  AB → Repetera alla  ALL → Repetera folder  FOLDER → ingen repetition.

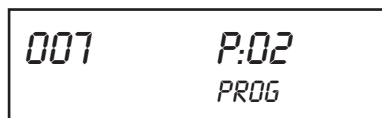
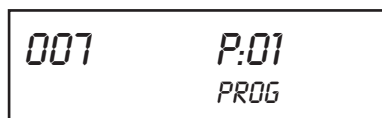
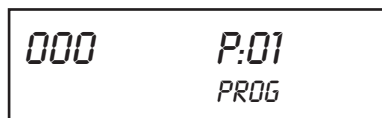
Avsluta repeterad uppspelning

Tryck en eller flera gånger på **REPEAT** tills symbolerna för repeterad uppspelning slocknar. Repeterad uppspelning avbryts även om du öppnar CD-luckan eller väljer en annan ljudkälla.

9.4 Programmerad uppspelning (CD/MP3)

Du kan programmera upp till 20 spår i den följd du önskar. Programmeringen kan endast utföras när uppspelningen är stoppad.

1. I stoppläget, tryck en gång på **PROGRAM**. Spårnummret "000" blinkar och programnummer "P 01" visas.
2. Välj album/katalog med **FOLDER UP** och **FOLDER DN** (endast vid MP3-uppspelning).
3. Välj spårnummer med **◀◀** och **▶▶**. Exempelvis spår "07".
4. När det spår du vill programmera visas trycker du igen på **PROGRAM** för att lagra spåret i plats "01". Programnumret ökar till "PR 02".
5. Om fler spår ska programmeras in, repetera steg 1 till 4 för att programmera in spår på platserna P 02 till P 20.
6. När du är klar med programmeringen, tryck **▶/II** för att starta uppspelningen av ditt program.



Radera program

Du kan radera innehållet i minnesfunktionen genom att:

- Välja en annan ljudkälla.
- Öppna CD-luckan.

10. Spela upp från USB-minne eller SD-kort

Sätt i ett USB-minne i uttaget för **USB** (13) eller ett SD-kort i uttaget för **SD** (15). Välj sedan USB respektive SD/MMC genom att använda **FUNCTION**. Proceduren för att spela upp från USB-minne eller SD-kort är samma som för uppspelning av CD. Se kapitlet *Spela en CD-skiva/MP3*.

11. Använda hörlurar

Till hörlursuttaget (12) på anläggningens framsida kan du ansluta hörlurar med 3,5 mm stereoprop. Anläggningens högtalare kopplas automatiskt bort när hörlurarna ansluts.

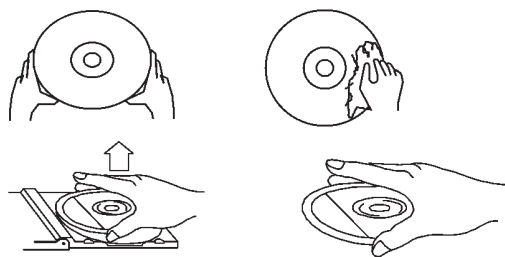
Obs! Långvarig exponering av hög ljudvolym från hörlurar kan orsaka skador på din hörsel.

12. Skötsel och underhåll

12.1 Allmän skötsel

Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra anläggningen. Använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak, bensen eller slipmedel, eftersom det kan skada höljet.

12.2 Hantering av CD-spelare och CD-skivor



- CD-spelarens lins får inte vidröras!
- Stäng alltid CD-luckan för att hålla CD-facket dammfritt. Använd en mjuk, torr trasa för att torka bort damm från facket om det behövs.
- Om CD-skivan behöver rengöras kan den torkas med en mjuk, luddfri trasa från mitten ut mot kanten i rak linje. Använd inte rengöringsmedel, eftersom det kan skada skivan.
- Fäst aldrig några klisterlappar på CD-skivan.
- Förvara inte i närheten av värmekällor eller i stark värme.
- Lyft CD-skivan ur CD-fodralet genom att trycka ned centrumringen på fodralet och sedan lyfta skivan i dess kanter.

13. Felsökning

Anläggningen startar ej

- Kontrollera alla anslutningar och att vägguttaget där anläggningen är ansluten fungerar.
- Plötsliga förändringar i den omgivande temperaturen kan orsaka kondens och göra att linsen CD-spelaren täcks av imma. Det är då inte möjligt att spela CD-skivor.
- Försök inte torka av linsen, utan låt anläggningen stå i ett varmt rumt tills fukten har avdunstat.

Anläggningen reagerar inte på fjärrkontrollens signaler

- Kontrollera att det inte finns några föremål mellan fjärrkontrollen och anläggningen som stör fjärrkontrollens signaler.
- Dra stickproppen ur vägguttaget och sätt tillbaka den igen efter en kort stund.
- Kontrollera batterierna i fjärrkontrollen.

Inget ljud

- Volymen är för lågt inställd, prova att höja volymen.
- Hörlurar är anslutna, dra ur dessa.

Störningar på den radiokanal jag lyssnar på

FM: Antennen är inte fullt utvecklad. Veckla ut antennen fullt och placera den på annat sätt.

Uppspelingen av CD fungerar inte

- CD-skivan är placerad upp och ner. Sätt i CD-skivan med etiketten uppåt.
- Skivan är repig eller smutsig. Rengör eller byt ut skivan

14. Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

15. Specifikationer

Inspänning	230 V AC, 50 Hz
Strömförbrukning	15 W (vid användning)

Radio

Frekvensområde	87,4 – 108,6 MHz (FM) 522 – 1630 kHz (AM)
----------------	--

CD-spelare

Kompatibla skivtyper	CD Audio CD-R CD-RW
----------------------	---------------------------

Minneskort

Kompatibla minneskort	Secure Digital (SD) MiniSD (endast med adapter, adapter medföljer ej) MicroSD (endast med adapter, adapter medföljer ej) Multimedia Card (MMC) Usb-minne
-----------------------	--

Högtalare

Uteffekt, högtalare	2 x 2 W
Impedans	4 ohm

Fysiska egenskaper

Mått H x B x D	200 x 290 x 80 mm
Vikt enheten	1,5 kg
Vikt högtalare	0,7 kg/styck
Storlek högtalare H x B x D	205 x 110 x 160 mm

Musikkanlegg med cd-/mp3-spiller og radio

Art.nr. 38-3378 Modell KS3398A

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter (se opplysninger på baksiden).

1. Sikkerhet

- Produktet må kun repareres av kyndig servicepersonell.
- Produktet må ikke demonteres eller forandres på.
- Plasser ikke produktet slik at det kan komme i kontakt med vann eller annen væske. Plasser aldri produktet nær av gjenstander som kan forårsake at vann eller annen væske skylles over det.
- Anlegget må ikke tildekkes. Tilstrekkelig ventilasjon, med en minsteavstand på ca. 15 cm mellom ventilasjonsrillene og omliggende flater er nødvendig, for å forhindre at anlegget blir for varm.
- Plasser ikke apparatet i et fuktig, støvete miljø eller der det forekommer sterke vibrasjoner.
- Standby-bryteren på apparatets forside kobler ikke apparatet fra strømnettet. For å gjøre apparatet helt strømløst, må støpselet trekkes ut av strømuttaket.
- Bruk kun medfølgende eller anbefalt batterieliminatør.
- Ta alltid ut batteriet når produktet ikke er i bruk i over en lengre periode. Batteriene kan lekke og forårsake skade på apparat, person eller eiendom.
- Langvarig eksponering av høy lyd fra headset/hodetelefoner, kan føre til kroniske hørselsskader.

Legg merke til følgende sikkerhetssymboler



Advarsel! Åpne ikke dekselet. Farlig spenning ligger ubeskyttet på komponenter under produktets deksel, og kontakt med disse kan føre til brann eller gi elektrisk støt.



KLASSE 1 LASERAPPARAT

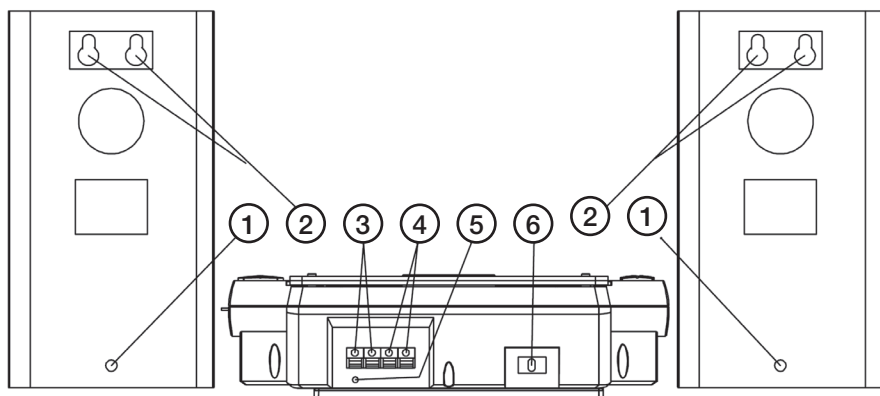
Advarsel! Åpne ikke dekselet. Usynlig laserstråler som kan føre til øyeskader. Rett ikke blikket mot strålen, og se ikke direkte på den gjennom optiske instrumenter.

2. Produktbeskrivelse

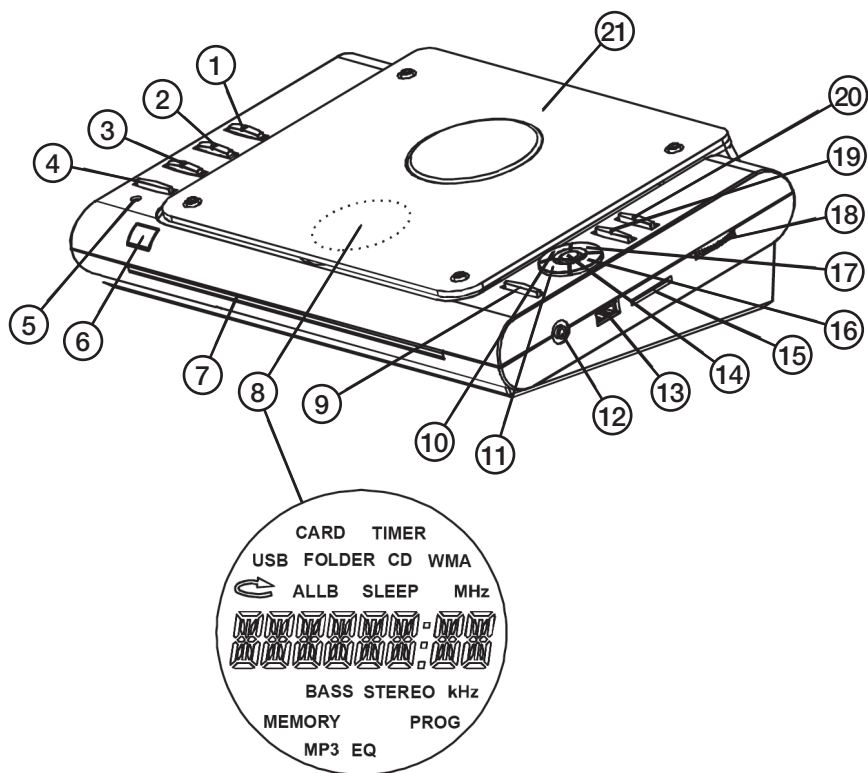
- Uttak for usb-minne og sd-minnekort
- Leser mp3-filenes id3-informasjon
- Omkobler for forsterking av bass
- Uttak for stereohodetelefoner
- Fjernkontroll
- Kan også monteres på vegg

3. Knapper og funksjoner

3.1 Musikkanlegg

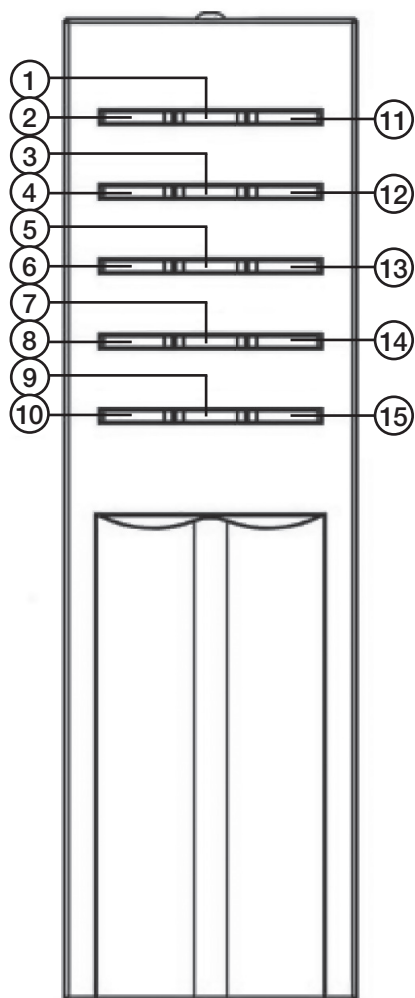


1. Høyttalerkabel
2. Fester for veggmontering
3. Uttak for høyre høyttaler (+R-)
4. Uttak for venstre høyttaler (-L+)
5. Trådanterne for FM-mottak
6. Uttak for strømkabel



1. **BAND/FOLDER UP** – Velger frekvens/skifter mappe/katalog oppover
2. **ST/MO/FOLDER DN** – Stereo/Mono/skifter mappe/katalog nedover
3. **FUNCTION** – Funksjonsvelger (cd/usb/sd/MMC)
4. **ON/STANDBY** – Av/på-knapp
5. **Lysdiode** som indikerer om anlegget er av eller på
6. **IR-sensor** for fjernkontrollens signaler
7. **Bakgrunnsbelysning**
8. **Display**
9. **OPEN** – Åpning av cd-luke
10. **I◀◀** – Foregående
11. **PROGRAM** – Programmere spilleliste etter eget ønske
12. **PHONE** – Uttak for hodetelefoner
13. **Uttak for usb**
14. **MENU** – Innstillinger for klokke, timer, bass, id3, samt komme inn i mapper
15. **SD/MMC CARD** – Tilkoblingspunkt for sd- eller MMC-minnekort
16. **▶▶I** – Neste
17. **■** – Stopp
18. **TUNING** – Stiller inn radiokanal
19. **▶/II -/ENTER** – Play/Pause/Bekrefter valg
20. **VOLUME +/-** – Volumkontroll
21. **Plass for cd-plate**

3.2 Fjernkontrollen



1. **SLEEP** – Stille inn tid for automatisk avstenging
2. **POWER** – Av/på-knapp
3. **PLAY/PAUSE**
4. **FUNCTION** – Funksjonsvelger (cd/usb/sd/MMC/Radio)
5. **DN/REW** – Bla nedover i mapper/ gå til foregående spor/spole bakover i ett spor
6. **REPEAT** – Repetere spor/fra A til B/ alt/spor/mappe
7. **ST/MO/FOLDER DN** – Stereo/Mono/ skifter mappe/katalog nedover
8. **PROGRAM** – Programmere spilleliste etter eget ønske
9. **VOL** – Senker volumet
10. **MUTE** – Stenger lyden
11. **TIMER** – Aktivering på/av
12. **STOP**
13. **UP/FF** – Bla oppover i mapper/gå til neste spor/ spole framover i ett spor
14. **BAND/FOLDER UP** – Velger frekvens/ skifter mappe/katalog oppover
15. **VOL +** Hever volumet

4. Montering

Musikkanlegget kan enten stå fritt eller monteres på vegg.

4.1 Montering i stativ

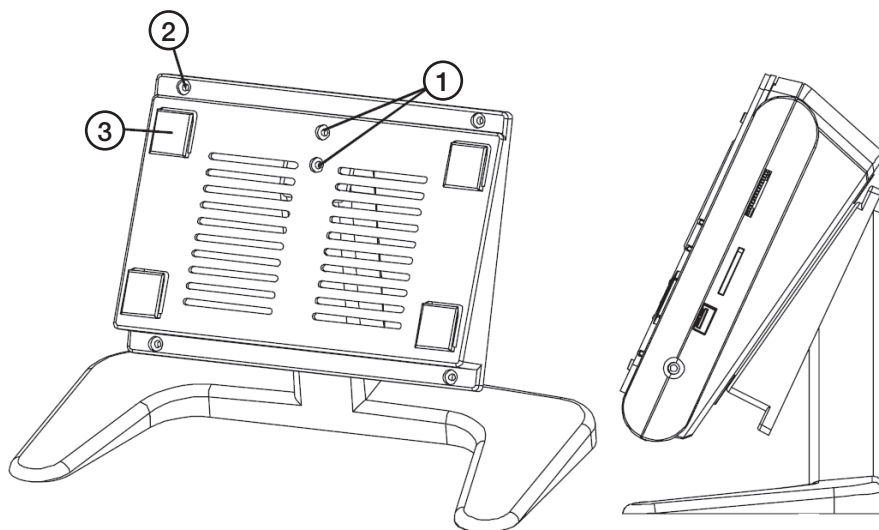
1. Skru festet fast på stativet med de to medfølgende skruene (1).
2. Tilpass de fire klipsene (3) på festet til musikkanlegget.

4.2 Veggmontering

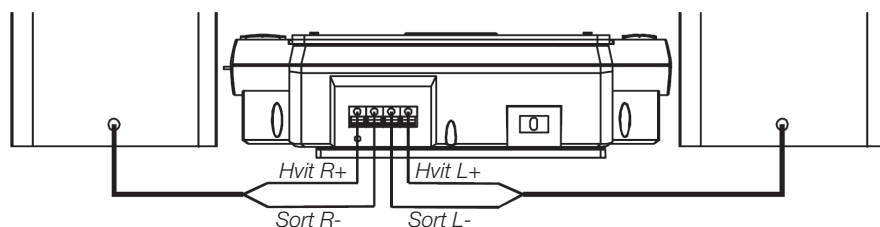
1. Skru stativet fast på veggen med fire skruer (2) (følger ikke med).
2. Tilpass de fire klipsene (3) på festet til musikkanlegget.

Obs!

- Kontroller at vegg og monteringsmaterialene tåler anleggets vekt.
- Feil montering kan føre til skader på produktet, personer og annen eiendom.



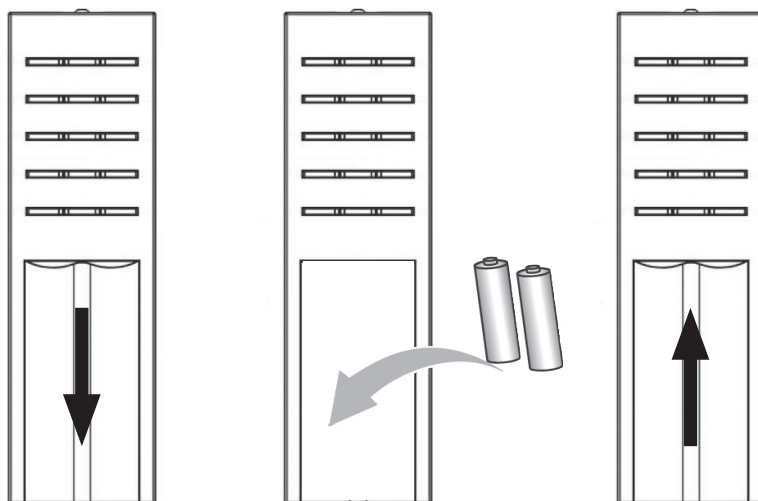
Skru aldri på anlegget før alle koblinger er utført. Høytalerne kobles som vist på fig.



4.3 Strømtilkobling

Strømkabelen kobles til anleggets kontakt (6). Støpselet kobles til et strømuttak.

4.4 Sett batteriene i fjernkontrollen



1. Batterilokket åpnes ved å presse det bakover.
2. Plasser 2 x AA/ LR06-batterier. Følg merking i batteriholder.
3. Sett på batterilokket igjen.

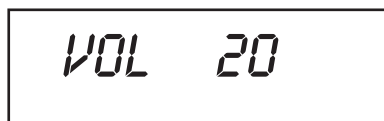
5. Bruk

5.1 Slå på og av anlegget

Trykk på **ON/STANDBY** på anlegget eller på fjernkontrollen for å skru på/av anlegget. Displayet tennes nå anlegget er skrudd på.

5.2 Juster lydvolumet

Trykk **VOLUM OPP/+** eller **VOLUM NED/-** for å heve/senke volumet. Displayet viser aktuell lydstyrke.



5.3 EQ – Elektronisk equalizer (forandre lydsjema)

Trykk på **MENU** (14) gjentatte ganger og gå til EQ-modus. Trykk så gjentatte ganger på **►/II –/ENTER** (19) for å velge et av de følgende lydsjemaene: FLAT, CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ.

Displayet viser aktuelt innstilling:



5.4 BASS (Bass Boost) – Forsterket bass

Trykk på **MENU** (14) gjentatte ganger og gå til BASS-modus for å aktivere eller deaktivere bassforsterkingen. Trykk på **►/II –/ENTER** (19) for å slå på/av. Displayet viser aktuelt innstilling.

5.5 ID3 – Tekstvisning for mp3-filer

Trykk på **MENU** (14) gjentatte ganger og gå til ID3-modus for å aktivere eller deaktivere funksjonen.

Trykk på **►/II –/ENTER** (19) gjentatte ganger for å slå på/av. Displayet viser aktuelt innstilling.

5.6 Funksjonsvelger (CD/USB/SD/MMC/Radio)

Trykk på **FUNCTION**-knappen (3) for å skifte innstilling.

5.7 MUTE – Sknur av lyden

Trykk på **MUTE**-knappen (10) på fjernkontrollen for å skru av lyden. Trykk igjen eller benytt volumkontrollen for å skru den på igjen.

5.8 SLEEP-funksjon

Sknur av musikkanlegget etter en bestemt tid (maks. 90 min).

1. Trykk på **SLEEP**-knappen (1) på fjernkontrollen for å velge tid (10 minutters intervaller).
2. Musikkanlegget skrus da automatisk av til innstilt tid.
3. For å skru av funksjonen, trykk på **SLEEP**-knappen (1) til "SLEEP" ikke lenger vises i displayet.

6. Still klokken

1. Trykk på **MENU**-knappen (14) og gå til CLOCK (klokkemodus).
2. Trykk på **►/II –/ENTER** (19), timene begynner å blinke. Juster med **I◀◀** – Foregående (10) og **▶▶I** – Neste (16). Bekreft med **►/II –/ENTER** (19) og minuttene begynner å blinke.
3. Juster minuttene med **I◀◀** – Foregående (10) og **▶▶I** – Neste (16).
4. Trykk på **MENU** for å bekrefte. Displayet viser da TIMER-modus.

7. Timer

Med timeren kan anlegget skrus på/av til forhåndsinnstilte tider.

1. Trykk på **MENU**-knappen (14) og gå til TIMER.
2. Trykk på **►/II –/ENTER** (19). "ON TMR" vises. Trykk på **►/II –/ENTER** (19) for å komme til innstillingsmodus. Timene vises først.
3. Juster timene med **I◀◀** – Foregående (10) og **▶▶I** – Neste (16). Bekreft med **►/II –/ENTER** (19) og minuttene begynner å blinke. Still inn minuttene på samme måte.
4. Trykk på **MENU** for å bekrefte. Displayet viser da "EQ".

For å slå av/på timerfunksjonen, trykk på **TIMER**-knappen (11) på fjernkontrollen.

8. Lytte på radioen

1. Trykk en eller flere ganger på **FUNCTION** (3) for å velge RADIO.
2. Trykk på **BAND/FOLDER UP** (1) for å velge AM eller FM.
3. Skru på frekvensvelgeren (18) for å stille inn ønsket stasjon.
Frekvensvalget vises i displayet.

8.1 FM Stereo

Trykk på ST/MO/FOLDER DN i FM-modus for å skifte mellom mono eller stereo.

I FM-modus kan antennen justeres for å bedre mottaket.

I AM-modus må man dreie på hele anlegget for å bedre mottaket.

9. Spille cd-plate/mp3

1. Trykk på **FUNCTION** (3) og gå til cd-modus.
2. Trykk på **OPEN** (9) og legg i en cd-plate.
3. Steng luken. Displayet viser antall spor på cd-platen. For mp3-plater vises antall mapper og spor. Tittel, artist etc. vises i displayet dersom id3 er aktivert.
4. Avspillingen starter automatisk.
5. Trykk på **►/II** for å starte avspillingen.
6. Stopp avspillingen ved å trykke på **■**.

Obs!

Cd-spilleren stopper også når:

- cd-lokket åpnes.
- annen lydkilde velges.
- hele cd-platen er ferdigspilt.

9.1 Velg et annet spor

Under avspillingen kan du bruke **I◀◀** eller **▶▶I** for å velge et annet spor. Dersom et spornummer er valgt i stopp- eller pausemodus, startes avspillingen igjen ved å trykke på **►/II**.

1. Trykk kort en gang på **▶▶I** for å komme til neste spor, eller trykk gjentatte ganger til det ønskede spornummeret vises i displayet.
2. Trykk kort en gang på **I◀◀** for å gå tilbake til begynnelsen av det sporet du nettopp har spilt. Trykk flere ganger for å komme til tidligere spor.

9.2 Finn et avsnitt i et spor

1. Trykk ned **◀◀** eller **▶▶** og hold knappen nede. Cd-platen spilles nå med høy hastighet.
 2. Slipp knappen og den normale avspillingen fortsetter.
- For mp3-filer benytt **FOLDER UP** (1) og **FOLDER DN** (2) til å bla i mappene.

9.3 Repetert avspilling (cd/mp3)

Trykk på **REPEAT**-knappen (6) på fjernkontroller gjentatte ganger for å aktivere forskjellige repetisjonsmuligheter.

I stoppmodus

Cd: Repeter en gang  → Repetere alle  **ALL** → ingen repetisjon.

Mp3-filer: Repeter en gang  → Repetere alle  **ALL** → Repeter folder  **FOLDER** → ingen repetisjon.

I innspillingsmodus

Cd: Repeter en gang  → Memorer fra A  A → Repeter fra A til B (velger en del av et spor)  AB → Repeter alle  ALL → ingen repetisjon.

Mp3-filer: Repeter en gang  → Memorer fra A  A → Repeter fra A til B  AB → Repeterer alle  ALL → ingen repetisjon.

Avslutte repetert spilling

Trykk en eller flere ganger på **REPEAT** til symbolet for repetert spilling forsvinner fra displayet. Repetert spilling avbrytes også når cd-lokket åpnes eller annen lydkilde velges.

9.4 Programmert avspilling (cd/mp3)

Det kan lagres inntil 20 spor i minnet. Rekkefølgen bestemmer man selv. Programmeringen kan kun utføres når avspillingen er stoppet.

1. I stoppmodus trykkes en gang på **PROGRAM**. Spornummeret "000" blinker og programnummeret "P 01" vises.
2. Velg album/katalog med **FOLDER UP** og **FOLDER DN** (gjelder kun ved mp3-avspilling).
3. Velg spornummer med **I◀◀** og **▶▶I**. F.eks. "07".
4. Når sporet som skal lagres vises, trykkes gang på **PROGRAM** for å lagre det. Det første lagrede sporet legges på plass "01". Programnummeret øker til "PR 02".
5. Dersom flere spor skal lagres, gjentas trinn 1 og 4. Disse legges da inn på plassene PR 02 – PR 20.
6. Når programmeringen er utført trykkes **▶II** inn for å starte avspillingen av programmet.

000	P:01
	PROG

007	P:01
	PROG

007	P:02
	PROG

Slette program

Innholdet i minnefunksjonen kan slettes ved å:

- velge en annen lydkilde.
- åpne cd-luken.

10. Spille av fra usb-minne eller sd-kort

Plasser usb-minnet i usb-uttaket (13) eller sd-kortet i sd-uttaket (15). Velg deretter USB eller SD/MMC med **FUNCTION**-knappen.

Prosedyren for å spille av fra usb-minne og sd-kort er den samme som ved avspilling av cd-plater. Se kapitlet *Spille cd/mp3*.

11. Bruk av hodetelefoner

Hodetelefonenes 3,5 mm stereoplugg kobles til hodetelefonuttaket (12) på anleggets framside. Høytalerne kobles automatisk fra når hodetelefonene plugges til.

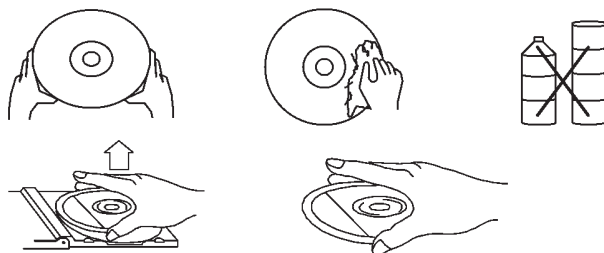
Obs! Langvarig eksponering av høy lyd fra headset/hodetelefoner, kan føre til kroniske hørselsskader.

12. Stell og vedlikehold

12.1 Generelt vedlikehold

Bruk en myk, tørr klut for å rengjøre anlegget. Bruk ikke rengjøringsmidler som inneholder alkohol, ammoniakk, benzen eller slipende midler, da dette kan skade dekslet.

12.2 Håndtering av cd-spiller og cd-plater



- Cd-spillerens linse må ikke berøres!
- Steng alltid cd-luken for å holde cd-spilleren støvfri. Bruk en myk, tørr klut til å tørke bort støv fra lokket, ved behov.
- Dersom cd-platen må rengjøres kan den tørkes med en myk, klut, som ikke loer. Tørk fra midten av platen og ut mot kanten i rett linje. Bruk ikke rengjøringsmidler, da dette kan skade platen.
- Fest aldri klistremerker på cd-platen.
- Oppbevar ikke spilleren nær varmekilder eller i sterk varme.
- Cd-platen tas ut av cd-hylsteret ved å trykke ned sentrumsringen. Ta tak i cd-platens kanter og løft den ut.

13. Feilsøking

Anlegget starter ikke

- Kontroller alle koblinger og at anlegget er koblet til strømnettet.
- Plutselige forandringer i omgivelsenes temperatur kan føre til kondens og dugg på linsen i cd-spilleren. Det er da umulig å spille cd-plater.
- Tørke ikke av linsen, men la anlegget stå i et varmt rom til fuktigheten har fordampet.

Anlegget reagerer ikke på fjernkontrollens signaler

- Kontroller at det ikke er gjenstander mellom fjernkontrollen og anlegget for hindrer signalene å nå fram.
- Trekk støpselet ut fra strømuttaket og plugg det i igjen etter en kort stund.
- Kontroller batteriene i fjernkontrollen.

Ingen lyd

- Volumet er skrudd ned/av. Forsøk med å heve volumet med volumkontrollen.
- Hodetelefonene er koblet til. Trekk ut hodetelefonenes plugg.

Forstyrrelser på radiokanalen

FM: Antennen er ikke helt viklet ut. Vikle ut antennen helt og plasser den et annet sted.

Avspilling av cd-plater fungerer ikke

- Cd-platen er plassert opp-ned. Snu den slik at etiketten vender oppover.
- Cd-platen har riper eller den er skitten. Rengjør eller skift plate.

14. Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med de lokale myndighetene.

15. Spesifikasjoner

Spenning inn	230 V AC, 50 Hz
Strømforbruk	15 W (ved bruk)

Radio

Frekvensområde	87,4 – 108,6 MHz (FM)
	522 – 1 630 kHz (AM)

CD-spiller

Kompatible platetyper	CD Audio
	CD-R
	CD-RW

Minnekort

Kompatible minnekort	SD (Secure Digital)
	MiniSD (kun med adapter, adapter medfølger ikke)
	MiniSD (kun med adapter, adapter medfølger ikke)
	MMC (Multimedia Card)
	Usb-minne

Høytaler

Uteffekt, høyttalere	2 x 2 W
Impedanse:	4 ohm

Fysiske egenskaper

Mål (h x b x d)	200 x 290 x 80 mm
Vekt hovedenhet	1,5 kg
Vekt høyttaler	0,7 kg/stk.
Mål, høyttaler (h x b x d)	205 x 110 x 160 mm

Ministereot, joissa cd-/mp3-soitin ja radio

Tuotenumero 38-3378 Malli KS3398A

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

1. Turvallisuus

- Laitteen saa korjata vain valtuutettu huoltoliike.
- Älä pura tai muuta laitetta.
- Älä sijoita laitetta sellaiseen paikkaan, josta se voi tippua veteen tai muuhun nesteeseen. Älä pane laitteen päälle nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita tai virvoitusjuomapulloja.
- Älä peitä laitetta. Riittävä ilmastointi (vähintään 15 cm ilmastointiaukon ja ympäröivän pinnan välillä) on välttämätön, jotta laitteen ylikuumeneminen estetään.
- Älä käytä laitetta kosteissa tai pölyisissä tiloissa tai paikoissa, joissa siihen kohdistuu voimakasta värähtelyä.
- Valmiustilan valintakytkimellä ei voi erottaa laitetta verkkovirrasta. Irrota laite kokonaan sähköverkosta irrottamalla laitteen verkkojohto pistorasiasta.
- Käytä ainoastaan mukana tullutta tai suositeltua muuntajaa.
- Poista paristot, mikäli et käytä laitetta vähään aikaan. Vanhat paristot saattavat vuotaa ja vahingoittaa laitetta, henkilöitä tai omaisuutta.
- Älä kuuntele kuulokkeista koväänistä musiikkia pitkäkestoisesti, se voi vahingoittaa kuuloasi.

Huomioi seuraavat turvallisuussymbolit



Varoitus! Älä avaa laitteen kotelo! Kotelon sisällä on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja, jotka voivat aiheuttaa sähköiskun.



LUOKAN 1 LASERLAITE

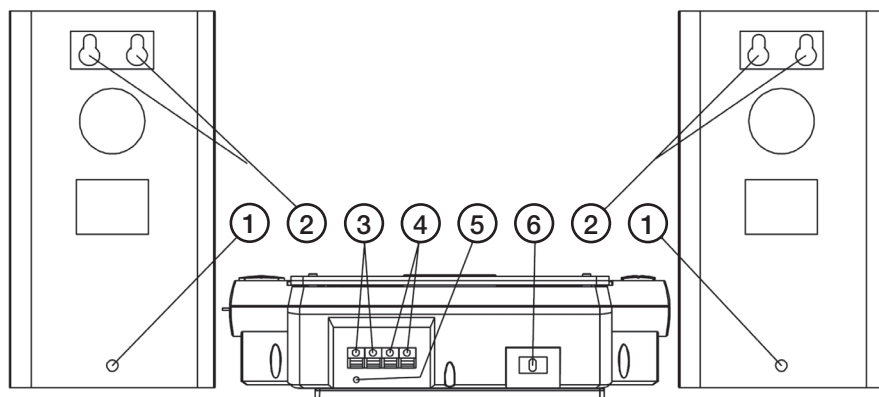
Varoitus! Älä avaa laitteen kotelo! Näkymätön lasersäde voi aiheuttaa silmävaurioita. Älä katso säteeseen edes optisten instrumenttien läpi.

2. Tuotekuvaus

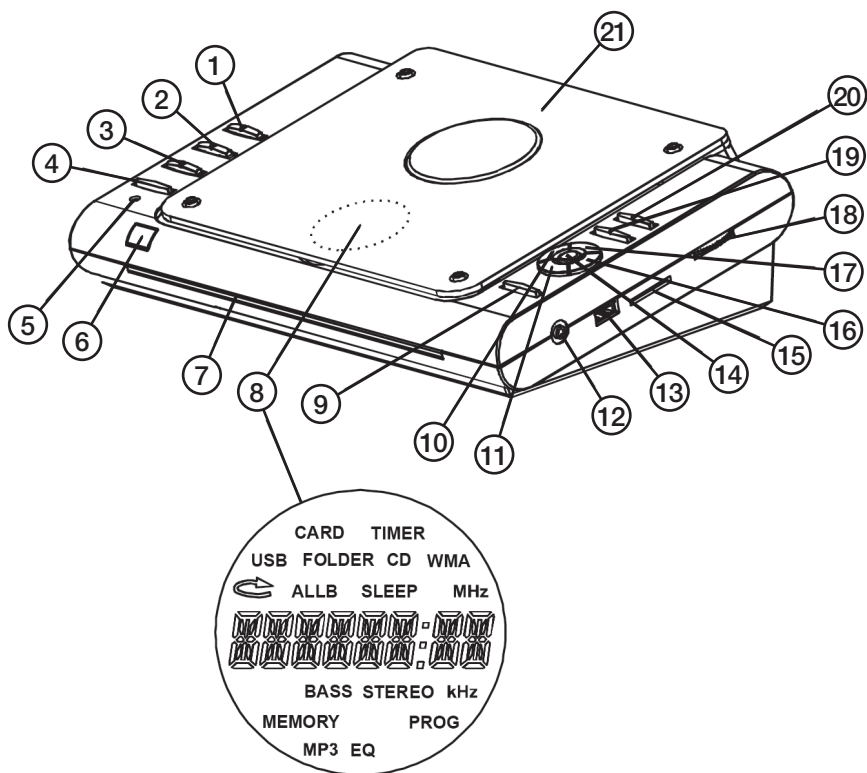
- Liitäntä USB- ja SD-muisteille
- Tunnistaa mp3-kappaleiden ID3-tagin
- Lisäbasso
- Kuulokeliitäntä
- Mukana kaukosäädin
- Voidaan asentaa seinälle

3. Painikkeet ja toiminnot

3.1 Ministereo

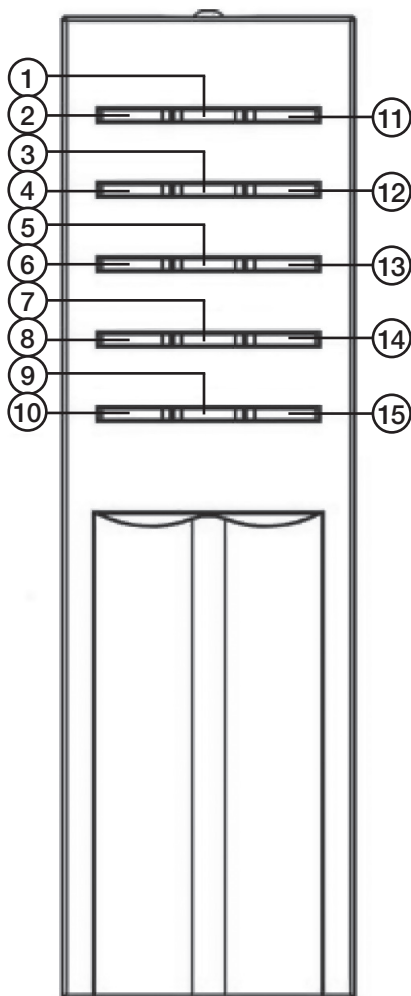


1. Kaiutinkaapeli
2. Kiinnikkeet seinään asentamista varten
3. Oikean kaiuttimen liitäntä (+R-)
4. Vasemman kaiuttimen liitäntä (-L+)
5. Lanka-antenni (FM-vastaanotto)
6. Virtajohdon liitäntä



1. **BAND/FOLDER UP** - Valitse taajuualue/siirry kansiossa/luettelossa ylöspäin
2. **ST/MO/FOLDER DN** - Stereo/Mono/siirry kansiossa/luettelossa alaspäin
3. **FUNCTION** - Toiminnonvalitsin (CD/USB/SD/MMC)
4. **ON/STANDBY** - Virtakytkin
5. **Merkkivalo**, joka ilmoittaa onko ministereo päällä.
6. **Kaukosäätimen signaalin IR-vastaanotto**
7. **Taustavalo**
8. **Näyttö**
9. **OPEN** - Avaa cd-lokero
10. **I ◀◀** - Edellinen
11. **PROGRAM** - Ohjelmoitu soittolista
12. **PHONE** - Kuulokeliitäntä
13. **USB-liitäntä**
14. **MENU** - Kellon, ajastimen, basson, ID3:n asetukset sekä kansioden avaus.
15. **SD/MMC CARD** - Muistikorttiliitäntä (SD/MMC)
16. **▶▶ I** - Seuraava
17. **■** - Pysäytys
18. **TUNING** - Aseta radiokanava
19. **▶/II -/ENTER** - Play/Pause/Vahvista valinta
20. **VOLUME +/-** - Lisää ja vähennä äänenvoimakkuutta
21. **Paikka cd-levylle**

3.2 Kaukosäädin



1. **SLEEP** – Automaattisen sammutuksen ajan asettaminen
2. **POWER** – Virtakytkin
3. **PLAY/PAUSE**
4. **FUNCTION** – Toiminnonvalitsin (CD/USB/SD/MMC/Radio)
5. **DN/REW** – Selaa kansioita alaspäin/ siirry edelliseen raitaan/kelaa taaksepäin raidassa
6. **REPEAT** – Uudelleentoisto/A-B/ kaikki/raita/kansio
7. **ST/MO/FOLDER DN** – Stereo/ Mono/siirry kansiossa/luettelossa alaspäin
8. **PROGRAM** – Ohjelmoitu soittolista
9. **VOL** – Laske äänenvoimakkuutta
10. **MUTE** – Äänen mykistys
11. **TIMER** – Ajastin päälle/pois päältä
12. **STOP**
13. **UP/FF** – Selaa kansioita ylöspäin/ siirry seuraavaan raitaan/kelaa eteenpäin raidassa
14. **BAND/FOLDER UP** - Valitse taajuusalue/siirry kansiossa/ luettelossa ylöspäin
15. **VOL +** Lisää äänenvoimakkuutta

4. Asennus

Ministereo voidaan asentaa pakkauksen telineeseen tai seinälle.

4.1 Asennus telineeseen

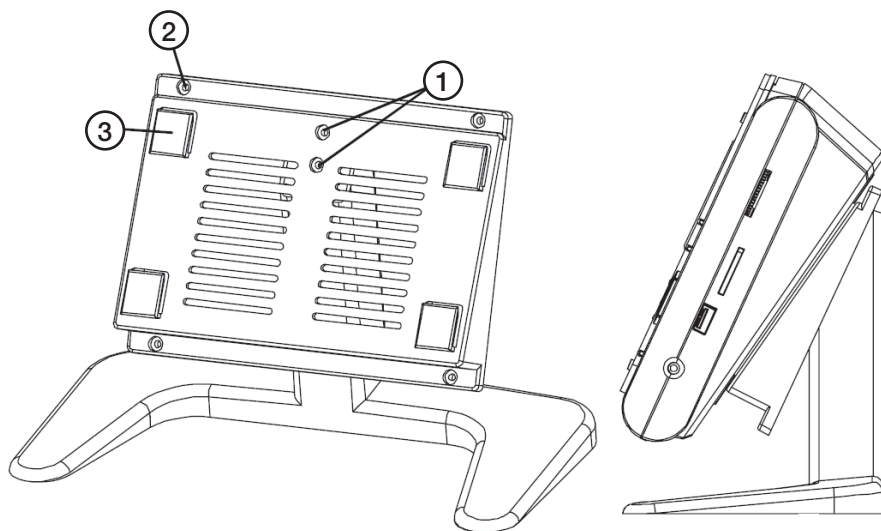
1. Ruuvaa kiinnike telineeseen pakkauksen kahdella ruuvilla (1).
2. Sovita 4 lukitsinta (3) stereoiden kiinnikkeisiin.

4.2 Asennus seinälle

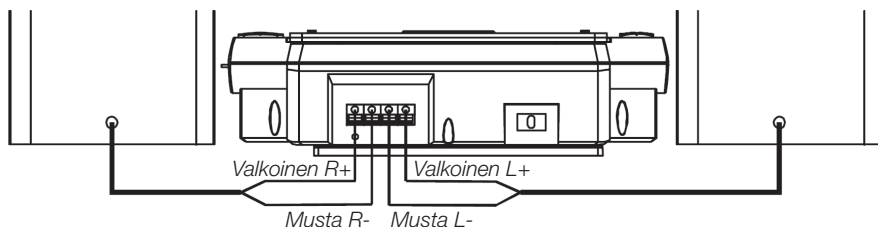
1. Ruuvaa kiinnike seinälle neljällä ruuvilla (2) (eivät sisälly).
2. Sovita 4 lukitsinta (3) stereoiden kiinnikkeisiin.

Huom.!

- Varmista, että seinä ja asennusmateriaali kestävät soittimen painon.
- Väärä asennus saattaa vahingoittaa soitinta, henkilöitä tai omaisuutta.



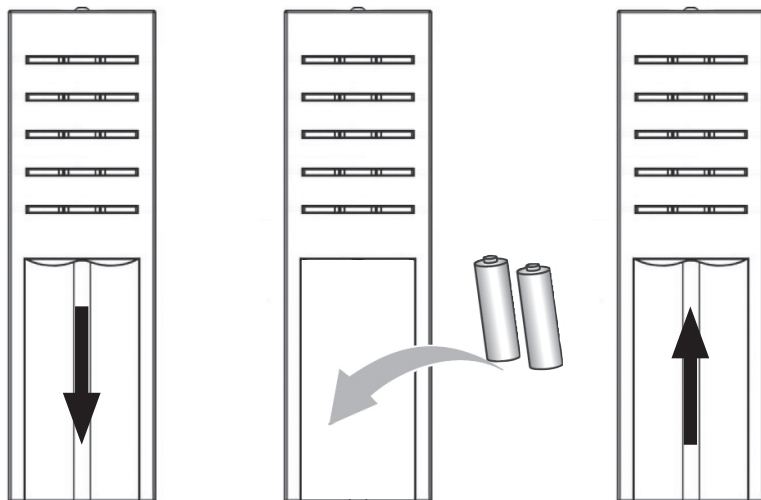
Älä kytke stereoita päälle ennen kuin asennus on valmis. Liitä kaiuttimet alla olevan kuvan mukaisesti.



Verkkoliitäntä

Liitä verkkojohto laitteen liitäntään (6). Liitä pistoke verkkopistorasiaan.

Kaukosäätimen paristojen asennus



1. Irrota paristolokeron kansi painamalla sitä taaksepäin.
2. Aseta lokeroon kaksi AA/LR6-paristoa. Tarkista napaisuusmerkinnät paristolokerosta.
3. Pane paristolokeron kansi takaisin paikalleen.

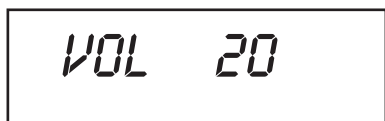
5. Käyttö

5.1 Laitteen käynnistäminen ja sammuttaminen

Sammuta tai käynnistä soitin painamalla **⏻/STANDBY** soittimesta tai kaukosäätimestä. Näytön taustavalo syttyy, kun soitin käynnistetään.

5.2 Äänenvoimakkuuden säätäminen

Lisää tai vähennä äänenvoimakkuutta painamalla **VOLUME UP/+** tai **VOLUME DOWN/-**. Valittu äänenvoimakkuus näkyy näytöllä.



5.3 EQ – Elektroninen ekvalisaattori (äänivalinnan muuttaminen)

Paina **MENU** (14) niin monta kertaa, että pääset EQ-tilaan. Valitse sitten jokin seuraavista äänivalinnoista painikkeella **▶/II –/ENTER** (19): FLAT, CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ.

Näytöllä näkyy valittu asetus:



5.4 BASS (Bass Boost) – Bassonvahvistus

Siirry BASS-tilaan painamalla **MENU** (14). Siellä voit aktivoida tai poistaa lisäbasson. Aktivoi tai poista lisäbasso painamalla **▶/II –/ENTER** (19). Valittu asetus näkyy näytöllä.

5.5 ID3 – MP3-tiedostojen tekstinäyttö

- Siirry ID3-tilaan painamalla **MENU** (14). Siellä voit aktivoida tai poistaa ID3-tekstinäytön.
- Aktivoi tai poista ID3-tekstinäyttö painamalla **▶/II –/ENTER**. Valittu asetus näkyy näytöllä.

5.6 Toiminnonvalitsin (CD/USB/SD/MMC/Radio)

Vaihda tilaa **FUNCTION**-painikkeella (3).

5.7 MUTE – Äänen mykistys

Sammuta ääni kokonaan painamalla kaukosäätimen painiketta **MUTE** (13). Kytke ääni takaisin päälle samalla painikkeella tai äänenvoimakkuuspainikkeilla.

5.8 SLEEP-toiminto

Stereoiden sammuttaminen tietyn ajan kuluttua (maks. 90 min).

1. Valitse sammutusviive (10 minuutin jaksoissa) painamalla kaukosäätimen **SLEEP**-painiketta (1).
2. Stereot sammuvat automaattisesti asetetun ajan jälkeen.
3. Sammuta toiminto painamalla **SLEEP**-painiketta (1), kunnes SLEEP-teksti poistuu näytöltä.

6. Kellonajan asetus

1. Paina **MENU**-painiketta (14) ja siirry tilaan CLOCK (kello).
2. Paina **►/II –/ENTER** (19). Tunnit alkavat vilkkua. Sääda tunteja painikkeella **I◀◀ –** (10) ja **▶▶I –** (16). Vahvista tunnit painamalla **►/II –/ENTER** (19). Minuutit alkavat vilkkua.
3. Sääda minuutteja painikkeella **I◀◀ –** (10) ja **▶▶I –** (16).
4. Vahvista minuutit painamalla **MENU** (14). Näytöllä näkyy TIMER-tila.

7. Ajastin

Ajastimen avulla voit kytkeä stereot päälle ja pois päältä ennalta säädettyinä aikana.

1. Paina **MENU**-painiketta (14) ja siirry tilaan TIMER (ajastin).
 2. Paina **►/II –/ENTER** (19). Näytöllä lukee ON TMR. Siirry asetustilaan painamalla **►/II –/ENTER** (19). Tunnit näytetään ensin.
 3. Sääda tunteja painikkeella **I◀◀ –** (10) ja **▶▶I –** (16). Vahvista tunnit painamalla **►/II –/ENTER** (19). Minuutit alkavat vilkkua.
 4. Vahvista minuutit painamalla **MENU** (14). Näytöllä näkyy EQ-tila.
- Kytke ajastintoiminto päälle tai pois päältä painamalla kaukosäätimen **TIMER**-painiketta (11).

8. Radion kuunteleminen

1. Valitse **RADIO** painamalla kerran tai useammin **FUNCTION** (3).
2. Valitse AM tai FM painamalla **BAND/FOLDER UP** (1).
3. Valitse radiokanava **TUNING**-valitsimella (18). Taajuus näkyy näytöllä.

8.1 FM stereo

Vaihda FM-tilassa monon ja stereon välillä painamalla **ST/MO/FOLDER DN**.

Voit säätää FM-tilassa antennia kuuluvuuden parantamiseksi.

AM-tilassa koko laitetta tulee kääntää kuuluvuuden parantamiseksi.

9. Cd:n/mp3:n kuunteleminen

1. Paina **FUNCTION** (3) ja siirry CD-tilaan.
2. Paina **OPEN** (9) ja aseta lokeroon cd-levy.
3. Sulje luukku. Näytöllä lukee cd-levyllä olevien raitojen määrä. Mp3-levyistä näkyy kansioden ja raitojen määrä. Nimi, artisti ym. näkyvät näytöllä, jos ID3-tila on aktivoitu.
4. Toisto alkaa.
5. Aloita toisto painamalla ►/II.
6. Lopeta toisto painamalla ■.

Huom.!

Cd-levy pysähtyy myös silloin, kun

- avaat cd-lokeron.
- valitset toisen äänilähteen.
- koko cd-levy on soitettu loppuun.

9.1 Raidan valitseminen

Voit käyttää näppäimiä I◀◀ tai ▶▶I raitojen valitsemiseen toiston aikana. Jos olet valinnut raidan valmius- tai taukotilassa, aloita toisto painamalla ►/II.

1. Siirry seuraaviin raitoihin painamalla nopeasti ▶▶I kerran tai useammin.
2. Siirry juuri toistettavan raidan alkuun painamalla nopeasti I◀◀. Siirry edellisiin raitoihin painamalla painiketta nopeasti useita kertoja.

9.2 Raidan tietyn kohdan hakeminen

1. Paina pitkään I◀◀ tai ▶▶I. Cd-levyä toistetaan nyt nopeasti.
2. Jatka normaalia toistoa päästämällä painike.

Selaa mp3-tiedostojen kansioita painamalla **FOLDER UP** (1) ja **FOLDER DN** (2).

9.3 Uudelleentoisto (cd/mp3)

Valitse haluamasi uudelleentoisto painamalla **REPEAT**-painiketta (6).

Pysäytystilassa

CD: Uudelleentoista kerran  → Uudelleentoista kaikki  **ALL** → Ei uudelleentoistoa.

Mp3-tiedostot: Uudelleentoista kerran  → Uudelleentoista kaikki  **ALL** → Uudelleentoista kansio  **FOLDER** → Ei uudelleentoistoa.

Toistotilassa

CD: Uudelleentoista kerran  → Toista kohdasta A  A → Uudelleentoista A–B (valitun kohdan toisto)  AB → Uudelleentoista kaikki  ALL → Ei uudelleentoistoa.

Mp3-tiedostot: Uudelleentoista kerran  – Toista kohdasta A  A → Uudelleentoista A–B (valitun kohdan toisto)  A–B → Uudelleentoista kaikki  ALL → Uudelleentoista kansio  FOLDER → Ei uudelleentoistoa.

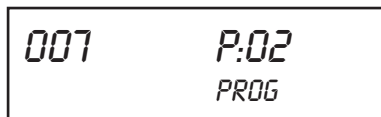
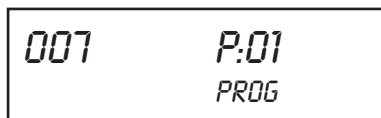
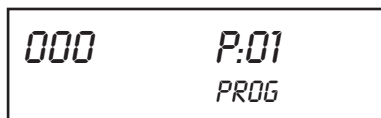
Uudelleentoiston keskeyttäminen

Paina **REPEAT**, kunnes uudelleentoiston symbolit sammuvat. Uudelleentoisto loppuu myös, mikäli avaat cd-luukun tai valitset toisen äänilähteen.

9.4 Ohjelmoitu toisto (cd/mp3)

Voit ohjelmoida jopa 20 raitaa haluamaasi järjestykseen. Ohjelmoinnin voi tehdä ainoastaan soittimen ollessa valmiustilassa.

1. Paina pysäytystilassa kerran **PROGRAM**. Raidan numero "000" vilkkuu ja ohjelman numero "P 01" näkyy näytöllä.
2. Valitse albumi/kansio painamalla **FOLDER UP** ja **FOLDER DN** (vain mp3-toistossa).
3. Valitse raidan numero painikkeilla **I◀◀** ja **▶▶I**. Esimerkiksi raita "07".
4. Kun olet haluamasi raidan kohdalla, vahvista raidan tallentaminen kohtaan "01" painamalla kerran painiketta **PROGRAM**. Ohjelmointinumeroksi muuttuu "PR 02".
5. Toista kohdat 1 - 4 jos haluat ohjelmoida useampia raitoja (PR 02 – PR 20).
6. Kun ohjelmointi on valmis, aloita ohjelmoitujen raitojen toisto painamalla **▶/II**.



Poista ohjelmointi

Ohjelmointi poistetaan seuraavalla tavalla:

- Valitse toinen äänilähde.
- Avaa cd-lokero.

10. Toisto usb-muistilta tai muistikortilta

Aseta usb-muisti **usb-liitäntään** (13) tai SD-kortti SD-liitäntään (15). Valitse sitten **FUNCTION**-painikkeella **USB** tai **SD/MMC**.

Usb-muistilta tai SD-kortilta toistaminen toimii muuten samalla tavalla kuin cd-levyltä toistaminen. Lue kappale **cd:n/mp3:n kuunteleminen**.

11. Kuulokkeiden käyttö

Soittimen etuosan kuulokeliitäntään (12) voidaan liittää kuulokkeet, joissa on 3,5 mm:n stereopistoke. Soittimen kaiuttimet kytkeytyvät automaattisesti pois päältä, kun soittimeen liitetään kuulokkeet.

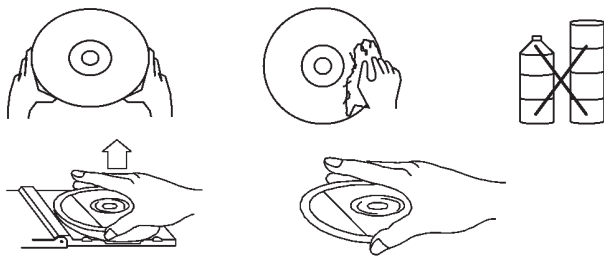
Huom.! Älä kuuntele kuulokkeista kovaaäänistä musiikkia pitkäkestoisesti, se voi vahingoittaa kuuloasi.

12. Huolto ja ylläpito

12.1 Yleinen huolto

Käytä puhdistamiseen pehmeää ja kuivaa liinaa. Älä käytä puhdistusaineita, jotka sisältävät alkoholia, ammoniakkaa, bensiiniä tai hiovia aineita. Ne voivat vahingoittaa kuorta.

12.2 Cd-soittimen ja cd-levyjen käsittely



- Cd-soittimen lukupäähän ei saa koskea!
- Sulje aina cd-kansi, jotta lokero pysyy pölyttömänä. Käytä tarvittaessa pölyn poistamiseen pehmeää ja kuivaa liinaa.
- Puhdista cd-levy tarvittaessa pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla keskeltä suoraan reunaa kohti. Älä käytä puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa levyä.
- Älä kiinnitä cd-levyihin tarroja.
- Älä säilytä soitinta lämmönlähteiden lähellä tai kuumassa paikassa.
- Nosta cd-levy kotelosta painamalla kotelon keskiosaa ja nostamalla levyä reunoista.

13. Vianetsintä

Soitin ei käynnisty

- Varmista, että kaikki liitännät ja pistorasia toimivat.
- Ympäristön äkilliset lämpötilanmuutokset voivat aiheuttaa kosteuden tiivistymisen cd-soittimen lukupäähän. Tällöin cd-levyjä ei voi soittaa.
- Älä yritä kuivata lukupäätä, vaan anna laitteen olla lämpimässä huoneessa, kunnes kosteus on hävinnyt.

Soitin ei reagoi kaukosäätimen signaaleihin

- Varmista, että kaukosäätimen ja soittimen välissä ei ole kaukosäätimen signaalia häiritseviä esineitä.
- Irrota pistoke pistorasiasta ja liitä se uudelleen hetken kuluttua.
- Tarkista kaukosäätimen paristot.

Ei ääntä

- Äänenvoimakkuus säädetty liian alhaiseksi, korota äänenvoimakkuutta.
- Soittimeen on liitetty kuulokkeet, irrota kuulokkeet.

Häiriöitä radiokanavalla

FM:

Antennia ei ole vedetty kokonaan ulos. Vedä antenni kokonaan ulos ja suuntaa se paremmin.

Cd-levyn toisto ei onnistu

- Cd-levy on asetettu ylösalaisin. Aseta levy etikettipuoli ylöspäin.
- Levy on naarmuuntunut tai likainen. Puhdista tai vaihda.

14. Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Kysy tarkempia kierrätys-ohjeita kuntasi jäteneuvonnasta.

Tekniset tiedot

Tulojännite	230 V AC, 50 Hz
Virrankulutus	15 W (käytössä)

Radio

Taajuusalue	87,4–108,6 MHz (FM) 522–1 630 kHz (AM)
-------------	---

Cd-soitin

Yhteensopivat levyformaatit	CD Audio CD-R CD-RW
-----------------------------	---------------------------

Muistikortit

Yhteensopivat muistikortit	Secure Digital (SD) MiniSD (ainoastaan sovittimen kanssa, sovitin ei sisälly) MicroSD (ainoastaan sovittimen kanssa, sovitin ei sisälly) Multimedia Card (MMC) USB-muistit
----------------------------	--

Kaiuttimet

Kaiuttimen teho	2 x 2 W
Impedanssi	4 Ohmia

Mitat ja paino

Mitat (k x l x s)	200 x 290 x 80 mm
Soittimen paino	1,5 kg
Kaiutinten paino	0,7 kg/kpl
Kaiuttimen mitat (k x l x s)	205 x 110 x 160

Sverige

Kundtjänst Tel: 0247/445 00
 Fax: 0247/445 09
 E-post: kundtjanst@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter Tlf.: 23 21 40 00
 Faks: 23 21 40 80
 E-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu Puh: 020 111 2222
 Faksi: 020 111 2221
 Sähköposti: info@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Yrjönkatu 23 A, 00100 HELSINKI

Great Britain

 For consumer contact, please visit
 www.clasohlson.co.uk and click on
 customer service.

Internet www.clasohlson.co.uk

clas ohlson